

## 憲示第二百九十九號

署輔政使司史

曉諭指明扣留傳染時症船隻界限增改章程事現奉  
督憲同議政局將本年三月初三日所立扣留傳染時症船隻條規現  
因改立界限另行增變新章列後以備週知凜遵勿違特示  
一案照一千八百八十三年第九條則例之第一款所議定之章程現在  
刪去

二所稱查船 醫官者卽本港之查船 醫官也或另派別位醫員或代  
爲或帮助查船所稱船隻者卽 火船 帆船 渡船 頭猛船 英  
國及別國兵船與各類商船所稱傳染時症地方者卽係 督憲督同  
議政局登入憲報之日起所指明之地方也

三凡有船隻由各地方來港所屬之海面而該船開行之時已有傳染病  
症流行計到港之路程未足三日者或於到港時或於途次該船上忽  
發傳染之症或有搭客係由有能傳染病症之地方而來自離該處之  
日起未足三日者則該船一到本港海口卽須高懸報病旗一面此旗  
不得擅落該船卽作扣留 醫官隨時登船查看該船水手搭客俟奉  
有醫官特照始准放行報病旗須用各國通行旗號譜內Q字黃旗  
懸於船之最前最高桅頂之處此等船隻於早六點鐘之前夜七點鐘  
之後不得入本港海口

四凡有應扣船隻須駛赴扣留界內停泊除遭風而出界躲避外倘未奉  
有查船醫官之命不得擅離若遭風而出禁地者因防危暫離然仍  
作留扣之船必須遵守條規不得與岸上或別船之人來往風勢一定  
卽須駛回扣留界內

五傳染時症船隻扣留界限列後 西界 由昂船洲西邊至青洲西邊  
一帶在海道圖亦爲港口西邊交界之處 南界 由西界起望九龍

水師兵船煤炭廠向東南斜去至所劃之東界止此爲南界 東界  
由昂船洲南邊一白色號標起向南一直至南界止

是各船主須謹依 船政廳之命隨時將船隻駛往上列界內停泊  
手船客貨心得病詳稟查船 醫官或 船政廳所委之員及有所查

七凡扣留船上之人有時症者查船 醫官可以隨時示知遷往昂船洲  
醫院調理至如何遷送該船主須遵照 醫官所命不得違背

八凡扣留之船必須遵照查船 醫官之命將病者之衣服焚毀並熏滅  
毒氣以防傳染始可放行倘該船由各地方來港而起行之時該處發  
有霍亂吐瀉之症或該船於途次有人患此等症者或因得此症而死  
者其船或由離該地方或於途次或症愈或已死後起計足三日方得  
開行

九凡在本港海面船隻查其船上得有傳染之症或因別故查船 醫官  
擬定按本例應當扣留者 醫官即可將該船扣留該船主或管駕須  
在該船上高懸報病旗一面卽將該船駛往扣留界內謹遵章程  
十倘有人在扣留界內之船上或經奉命駛入扣留界內而半途死或於  
時症醫院身故者其屍身如何安埋該船主均得遵依查船醫官之命

十一凡有扣留船隻船上之人自己不得擅離該船並不得與岸上或別  
船艇等來往或互通消息又不得發人或搬挪物件離船須待至辦完  
預防傳染等事奉有查船 醫官特照方准離船

十二凡被扣留船隻除查船 醫官并跟隨人外餘人若無查船 醫官  
特照並用 醫官吩咐預防傳染之法不得附近該船英尺三十碼之  
內並不得與該船上人來往及互通消息又不得自己由該船接載人  
物等件或轉由別人收接

十三凡在時症醫院之人倘無查船 醫官特照並用 醫官吩咐預防  
傳染之法不得擅離該處並不得與各船艇等來往及互通消息又不  
得將該院內之人及物件領帶別處

十四除查船醫官及特委之人外餘人倘無查船 醫官特照並用 醫  
官吩咐預防傳染之法不得入時症院內並附近院界英尺三十碼之  
內亦不得與時症院內之人來往并及互通消息又不得自己或轉由  
該院之人接帶 等物件

十五凡有人由扣留船上或時症院內離其禁地或送挪物件者 總緝  
捕官及所派勤令遵守扣留船隻章程各員可以遣發令其卽回倘不  
遵則以力驅逐

十六以上章程各項事件 國家兵船並各國兵船倘水師統帶有事出  
海均得自

句公報實錄卷一百一十一  
人助者皆與受同科若在該船所犯者卽船主或

人助者皆與受同科若在該船所犯者卽船主或

人助者皆與受同科若在該船所犯者卽船主或

金天監監正杜  
示明風警事照得爾華民船戶人等  
係示明本港必無颶風之患若聞此  
發二聲颶風必將到港爾等各宜  
一千八百八十六年 大月 十一日示  
有升紅色報號之時  
有狂風將至如聞連  
防示

近有付往外埠吉信數封無人到取現由外埠付回香港 驛務總局如  
有此人可即到本局領取茲將原名號列左

付舊山信一封交麥啟益收入

付域多厘信一封交泰異寶號收入

付亞那夢信一封交李連興收入

付奴約信一封交李連玲收入

付樂笙花旗保家信一封交黃官賢收入

付外埠信一封交李聖橋收入

付奴約信一封交昌興收入

現有由外埠付到要信數封貯存 驛務總局如有此人可即到本局領  
取茲將原名號列左

一封交庸踢收入 一封交傅樹收入 一封交溫醴泉收入

一封交潘亞羣收入 一封交德隆收入 一封交鄭泰錦收入

一封交古平階收入 一封交楊盛寶收入 一封交莫潤全收入

一封交何藻云收入 一封交蘇弼收入 一封交余任女收入

保家信一封交曾勳收入 保家信一封交李衍籍收入

## SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in *Summary Jurisdiction*, every Friday, until further notice.

THE Court will sit in *Original Jurisdiction*, on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,

A. G. WISE,  
Acting Registrar.

## IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

*Summary Jurisdiction.*

## FOREIGN ATTACHMENT.

Suit No. 825 of 1886.

*Plaintiff*—KWOK HUN.

*Defendants*—TANG CHIN, LO Ü, and TSOI FUK.

NOTICE is hereby given that a Writ of Foreign Attachment, returnable on the 18th day of August, 1886, against all the Property movable and immovable of the above named Defendants, within the Colony of Hongkong, has been issued in this Suit, pursuant to the Provisions of Section LXXXII of "The Hongkong Code of Civil Procedure."

Dated this 6th day of August, 1886.

HENRY J. HOLMES,  
*Plaintiff's Solicitor*,  
24, Queen's Road,  
Victoria.

## NORMAN CURTIS STEVENS, deceased.

PURSUANT to an Order of the Supreme Court of Hongkong, made on the 29th day of July, 1886, Notice is hereby given that all Persons having Claims against the Estate of the above named NORMAN CURTIS STEVENS, late of Boston, in the United States of America, who died at Sea on the 22nd day of January, 1884, and to whose personal Estate and Effects, Letters of Administration were granted to the undersigned on the 21st day of July, 1886, by the Supreme Court of Hongkong in its Probate Jurisdiction are hereby required to send in writing Particulars of their Claims to the undersigned, on or before the 29th day of September, 1886, after which time the undersigned will proceed to distribute the Assets of the deceased among the Persons entitled thereto having regard only to the Claims of which he shall then have had notice.

A. P. STOKES,  
Administrator in Hongkong  
of the Estate of the late  
NORMAN CURTIS STEVENS,  
deceased.

## FOR SALE.

## THE CITIES AND TOWNS OF CHINA,

A Dictionary of Reference,

By

G. M. H. PLAYFAIR.

Price—\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

MESSRS. NORONHA & Co.  
" LANE, CRAWFORD & Co.  
" KELLY & WALSH.

Hongkong, 27th January, 1880.

## FOR SALE.

COMPLETE Set of the ORDINANCES for 1885, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA  
Printers

Hongkong, 18th February.

## FOR SALE.

Rev. W. Lobscheid's

CHINESE & ENGLISH

DICTIONARY,

at \$2.50 each.

NORONHA & Co.

Hongkong, 31st December, 1881.

## FOR SALE.

COPIES in Pamphlet Form of Instructions for making Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price—50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.,  
" KELLY & WALSH,  
Hongkong and Shanghai

Hongkong, 17th November, 1883.

Printed and Published by NORONHA & Co.,  
Printers to the Hongkong Government.